Emilio Salgari

KARA KORSAN

ÖYKÜMÜZ 17. YÜZYILIN SOĞUK BİR SABAHINDA BAŞLIYOR.. SİS HER ŞEYİ ÖRTMÜŞ. DERİN SESSİZLİĞİ YIRTAN TEK GÜRÜLTÜ KÜREKLERİN SUYA VURUŞUDUR. MARACAİBO KIYILARI UZAKTA...
ÇABUK, CARMAUX!
BUNDAN HIZLI ÇEKEMEM.
BİRDEN İKİ ADAM BİR SES DUYDULAR...
DURUN!
VAY CANINA!
GÖRDÜLER BİZİ!
İSPANYOL TOPRAKLARININ ATIŞ ALANINA GİREBİLECEK BİR TEK KİŞİ TANIRIM.
KİM O?
KARA KORSAN!
KÖTÜ KADERİMİZ BU İSE...
KARA KORSAN İDİ...
KİM O? CEVAP VERİN YOKSA ATEŞ AÇARIM!
KÜREK SESLERİ DUYDUM. BİRİ YAKLAŞIYOR. SAVAŞ DURUMUNA GEÇİLSİN!
OLUR KAPTAN!
"IŞIN" BU KARA KORSANIN GEMİSİ...
KARDEŞİNİZDEN KÖTÜ HABERLER GETİRİYORUZ...
KIZIL KORSANA NE OLDU?
WAN GULD'UN ELİNE DÜŞTÜ!
WAN GULD! HEP KARŞIMA ÇIKIYOR BU ADAM. AMA BU KEZ HESAP VERECEK BANA...
MORGAN, BU ADAMLARI GEMİYE AL. HER ŞEYİ BİLMEK İSTİYORUM.

BIRAZ SONRA, KARA KORSANIN KAMARASINDA...
VAY CANINA! KORSAN GEMİSİ DEĞİL. SARAY GİBİ BİR YER BURASI...
SÖYLEDİKLERİNE GÖRE ÜÇ KARDEŞ SOYLUYMUŞ.. BÜYÜK SERVETLERİ VARMIŞ...
YA NEDEN KORSANLIK YAPIYORLAR?
BİR SIR BU, MARACAIBO VALİSİ WAN GULD'LA İLGİLİYMİŞ..
SUSUN! BURAYA OLANLARI ANLATMAK İÇİN GELDİNİZ!
EVET KAPTAN!
SİZ, DENİZE GÖMMEK İÇİN, KARDEŞİNİZ YEŞİL KORSANIN CESEDİNİ DARAĞACINDAN İNDİRDİNİZ. NE Kİ KIZIL KORSAN BU KADARIYLA YETİNMEDİ...
KARDEŞİNİZİN ÖCÜNÜ ALMAK İSTEDİ.
GEMİYİ KIYIDAN BİRKAÇ MİL ÖTEDE DEMİRLEDİK VE SANDALLA MARACAIBO'YA YAKLAŞTIK.
YA SİZ NASIL KAÇABİLDİNİZ? YOKSA SİZ Mİ TUZAĞI KURDUNUZ?
BİR MUCİZE OLDU DA KURTULABİLDİK.
AMA BİR TUZAĞA DÜŞTÜK, HERKESİ TUTSAK ETTİLER.
YARIN TÜM TUTSAKLAR ASILACAK. MARACAIBO VALİSİ ÖYLE İLAN ETTİ...
BİZ DAİMA KARDEŞİNİZE BAĞLI KALDIK. NE OLURSA OLSUN!
WAN GULD'UN İKİNCİ KARDEŞİMİ DE ASMASINA İZİN VERMEYECEĞİM.
BİR PLANIM VAR. BİR ŞARAP TESTİSİNİN KARŞISINA OTURALIM DA TARTIŞALIM.
BİR YUDUM İYİ GELİR. BOĞAZIM KURUMUŞTU..
BU ARA MARACAIBO'NUN KARANLIK BİR ZİNDANINDA...
KARA KORSAN BURADA ÇARESİZ KALDIĞIMI BİR BİLSE...
NASIL BİLSİN!.. BU AN TORTUGA YOLUNDA OLMALI. OLONES İLE ORADA BULUŞACAKTIK.

GECENİN GÖLGELERİ MARACAİBO'YU ÖRTMÜŞTÜR. AMA MEYDANDA İŞÇİLER HIZLA ÇALIŞIYORLAR...
ŞAFAĞA KADAR HER ŞEY HAZIR OLMALI.
GECENİN KARANLIĞINDA BİR SANDAL KIYIYA YAKLAŞIYOR.
ÇABUK! YOLUMUZ PEK UZUN DEĞİL!..
ORMANDAN GEÇMELİYİZ!
VAKTİNDE YETİŞİRİZ.
SAATİN GELDİ. TİTRE EY KIZIL KORSAN!
SOYUMDAN OLANLAR TİTREMEZ.
DAVULLAR HIZLA GÜRLEDİ...
VALİ SÖZ VERMİŞ, MEKSİKA KÖRFEZİNDE BİR TEK KORSAN KALMAYACAKMIŞ...
KORSANLAR DA VALİDEN ÖÇ ALACAKLARINA SÖZ VERDİLER.
KORSAN BUNLAR!
İDAM EDİLECEKLER!

ŞİMDİLİK VALİ KAZANDI, BAK..
SUÇLARINIZIN CEZASI OLARAK ASILACAKSINIZ VE CESETLERİNİZ ÖRNEK OLSUN DİYE, SERGİLENECEK.
KARDEŞİNİZİN ÖCÜNÜ ALMAYA GELDİN VE ONUN GİBİ ELİME DÜŞTÜN. HA, HA, HA!
FAZLA GÜLME, ÖZGÜR KALMIŞ BİR KARDEŞİM VAR...
KARA KORSAN DA ELİME DÜŞECEK. MARACAİBO'YA AYAK BASAMAZ O!
GELECEK! TİTRE, WAN GULD.
BABAMIZIN MEZARINDA ÜÇÜMÜZ DE SENDEN ÖÇ ALACAĞIMIZA AND İÇTİK. ÖLÜMÜMÜN SORUMLUSU SENSİN...
KÜSTAH! BİRAZDAN ASILACAKSIN!..
İDAM BAŞLASIN! BÖYLECE BU KORSANLAR İSPANYOL GEMİLERİNE SALDIRMANIN CEZASIZ KALMAYACAĞINI ÖĞRENİRLER...
İSPANYOLLAR SENDEN SOYLU, DÖVÜŞÜR ONLAR. SEN İSE, ALÇAK OLDUĞUN İÇİN, BU DURUMDAN YARARLANIP CEBİNİ ALTINLA DOLDURUYORSUN.
ASIN ŞUNU!
YÜRÜ! ÇOK KONUŞTUN!
DURUM ÇARESİZ GÖRÜNÜYORDU. KIZIL KORSAN SON KEZ MEYDANI DOLDURAN KALABALIĞA BAKTI...
KARDEŞİNİ KURTARABİLMEK İÇİN KARA KORSAN VAKTİNDE YETİŞECEK MİYDİ?

NE YEŞİL KORSANIN, NE DE BENİM ÖLÜMÜM SENİ BABAMIZIN MEZARINDA VERDİĞİMİZ SÖZDEN KURTARAMAYACAK, WAN GULD. KARA KORSAN ÖCÜMÜZÜ ALACAK!
HA, HA, HA! O DA ELİME DÜŞECEK, ONU DA SİZİN GİBİ ASACAĞIM.
AMA BİRDEN VALİNİN KAHKAHASI BOĞAZINDA DÜĞÜMLENDİ...
NE..? HAYIR!
ASKERLER! ORADA KARA BİR TÜY GÖRDÜM!
NEREDE, EKSELANS? ORADA BİR ŞEY YOK..
VALİ YANILMAMIŞTI, NE Kİ GÖRDÜĞÜ KARA KORSAN DEĞİLDİ...
BRRRR!
BENİMLE ALAY EDEN KİM? TUTUN CANLI İSTİYORUM!
CARMAUX, WAN STİLLER! ONLARI GÖRMEK BENİ NEŞELENDİRDİ.. AMA İKİSİ YALNIZ MI?
PLÂNIM BİR SONUÇ VERDİ...
YETİŞTİM!
ÇABUK! BAŞIMIZA ÜŞÜŞECEKLER ŞİMDİ ...
¡ZIUUUUU!

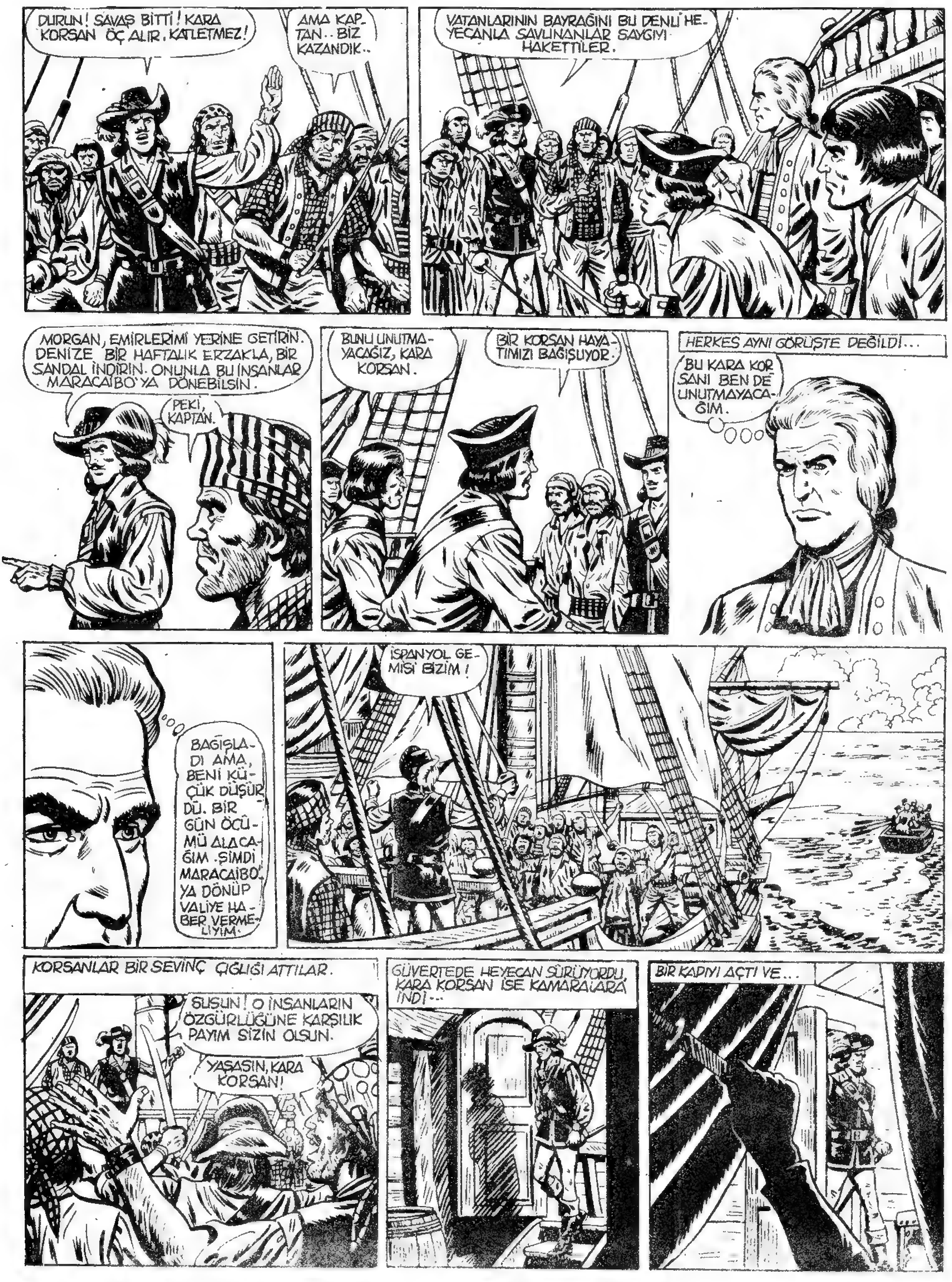
ASKERLER! ÇABUK, TUTUN BU ADAMI!
YAKLAŞIN, KAHRAMANLAR!
İKİ KİŞİYE KARŞI KOYAMAZSIN.
KARA KORSAN'IN NASIL DÖVÜŞTÜĞÜNÜ GÖRÜRSÜN.
BÖYLE!
ZIUUUUUU!
VE BÖYLE...
OH! PANTALONUM!
ÇÖZ ADAMLARINI. İHTİYACIMIZ OLACAK.
BU ARA CARMAUX VE WAN STILLER...
BUNUN İŞİ TAMAM!
OFF!
BU DA BİTTİ!
İYİ ÇALIŞTIK!

CARMAUX, KAPTANIMIZ TEHLİKEDE!
YETİŞELİM!
ASKERLER, KORSANLARI ELE GEÇİREBİLMEK İÇİN, MEYDANDA BOŞUNA UĞRAŞIYORLARDI...
TUTUN! CANLI İSTİYORUM!
BAŞKA FIRSAT BEKLEYECEKSİN. AMA KORKMA, DÖNÜP HAKKINI VERECEĞİM...
EWALLAH!
GELDİĞİN İÇİN TEŞEKKÜRLER, KARDEŞ!
KISA KESELİM, YİTİRECEK VAKTİMİZ YOK...
VALİ TÜM ASKERLERİNİ ARDIMIZA TAKACAK, AYRILMALIYIZ.
EVET.
YALNIZ GİTMEN GEREKLİ. CARMAUX VE WAN STILLER, KARDEŞİMİ GEMİYE GÖTÜRÜN.
GİDELİM!
BİR MİL ÖTEDE DEMİRLEDİĞİM GEMİYE GİTMEĞE ÇALIŞACAĞIM, ADAMLARIMLA. ZOR OLMAYACAK.
OLUR.
SELAM!
SELAM! TORTUGA'DA GÖRÜŞÜRÜZ...

KARA KORSAN UZAKLAŞIR UZAKLAŞMAZ...
ASKERLER GELİYOR, SOKAĞIN UCUNDAN...
VAY CANINA! KARDEŞİMİ SAVUNMALIYIZ.
BU ARA ASKERLER TÜM KENTİ ARIYORDU...
AÇIN, VALİNİN ASKERLERİYİZ!
KORSANLAR İSE GİZLEDİKLERİ SANDALA VARMIŞLARDI...
VE BİRAZ SONRA...
GEMİYE YAKLAŞABİLDİK.
"IŞIN" BU, FARKEDEBİLİYORUM.
KURTULDUK!
HOŞ GELDİNİZ, KAPTAN.
SAĞ OL, MORGAN.
BU ADAMLARA BOL ŞARAP VER. KAHRAMANCA DAVRANDILAR...
OLUR KAPTAN!
VE, ŞİMDİ DOĞRU TORTUGA'YA! YELKENLERİ AÇIN, YEDEKLERİ ÇEKİN!
HAFİF BİR RÜZGÂRIN SÜRÜKLEDİĞİ GEMİ TORTUGA YOLUNU TUTTU. NE Kİ BİRDEN...

¡BOOOMMM!
VAY CANINA! NE OLUYOR?
SALDIRIYORLAR! İSPANYOLLAR ARDIMIZA TAKILDILAR...
ÜÇ MİL ÖTEDE, RÜZGARA KARŞI BİR GEMİ!
SAVAŞ DURUMUNA GEÇİN! HERKES YERİNE! MORGAN, NEREDESİN?
BURADAYIM, KAPTAN. BİR İSPANYOL GEMİSİ, MARACAIBO ROTASINDA. BAYRAĞIMIZI GÖRMÜŞ OLMALI Kİ SALDIRIYOR.
GERİ DÖNÜP YOLUNU KESİN. BATIRACAĞIZ ONU...
SALDIRIP BATIRIRSAK TAŞIDIĞI SERVETİ YİTİRİRİZ BELKİ...
SERVET UMURUMDA DEĞİL, MORGAN. ÜLKEMDE ŞATOLARA, ARAZİLERE SAHİBİM. TÜM ADAMLARIMA YETEBİLECEK DE ALTINIM VAR. İKİ ATEŞ ARASINDA KALAMAYIZ.
BİR YANDAN BU GEMİ, ÖTE YANDAN MARACAİBO'DA DEMİR ATMIŞ AMİRAL TOLEDO'NUN FİLOSU!
HAKLISIN, KAPTAN!
"IŞIN" YARIM DAİRE ŞEKLİNDE DÖNÜP DÜŞMAN GEMİSİNE YANDAN YANAŞTI. GÜVERTEDE SİLÂHLI KORSANLAR İSPANYOL SAVAŞ GEMİSİNE BAKIYORLARDI. TOPÇULAR FİTİLLERİ ATEŞLEYİP BİR ATEŞ FIRTINASI KOPARMAK ÜZERE HAZIR BEKLİYORLARDI...
BAK SEN, BUNU MAHMUZLAYIP BATIRIRSAK ARIZALANACAĞIZ. GEMİ DE SAVUNMAYA HAZIR GÖRÜNÜYOR...
ÖYLE, DAHA SALDIRIYA GEÇMEDİ...

İSPANYOL GEMİSİNDE..
KORSAN GEMİSİ SALDIRACAK. MARACAİBO'YA VARMALIYIZ, ÇOK DEĞERLİ BİR ŞEY TAŞIYORUZ ÇÜNKÜ...
DÜMENİ TAM SANCAĞA ÇEVİR! YANDAN ATEŞ AÇIN!
BOOOOMMMI
¡BANG!
SANCAKTAKİ YEDİ TOPLA PRUVADAKİ İKİ TOP BİRDEN BOŞALDILAR...
...HEDEF KORSAN GEMİSİYDİ...
¡BOOMM!
¡BANG!
¡CLAC!
OYSA "IŞIN"I HİÇ BİRŞEY DURDURAMADI VE YELKENLİ, TÜM AĞIRLIĞI İLE, İSPANYOL GEMİSİNE DAYANDI...
AAAH! GEMİMİZİ PARÇALADILAR!
HERKES YERİNE! SONUNA DEK DÖVÜŞECEĞİZ!
KANCALARI HAZIRLAYIN! SALDIRIN KORSANLAR!
KORSANLARIN HEYECANLI SESLERİ KAPTANINKİNİ BASTIRDI...
İLERİ!
HÜCUM!
AAH!
NE Kİ İSPANYOL ASKERLERİ GÖZÜPEKTİ VE DİRENÇLE SAVAŞTILAR...
¡CLIC!
¡CLAC!
¡CLAC!
BİRKAÇ SAAT SÜREN ÇARPIŞMADAN SONRA...
ELİMİZE DÜŞTÜLER! TEMİZLEYİN ŞUNLARI!



DURUN! SAVAŞ BİTTİ! KARA KORSAN ÖÇ ALIR, KATLETMEZ!
AMA KAPTAN.. BİZ KAZANDIK..
VATANLARININ BAYRAĞINI BU DENLİ HEYECANLA SAVUNANLAR SAYGIYI HAKETTİLER.
MORGAN, EMİRLERİMİ YERİNE GETİRİN. DENİZE BİR HAFTALIK ERZAKLA, BİR SANDAL İNDİRİN. ONUNLA BU İNSANLAR MARACAİBO'YA DÖNEBİLSİN.
PEKİ, KAPTAN.
BUNU UNUTMAYACAĞIZ, KARA KORSAN.
BİR KORSAN HAYATIMIZI BAĞIŞLIYOR.
HERKES AYNI GÖRÜŞTE DEĞİLDİ...
BU KARA KORSANI BEN DE UNUTMAYACAĞIM.
BAĞIŞLADI AMA, BENİ KÜÇÜK DÜŞÜRDÜ. BİR GÜN ÖCÜMÜ ALACAĞIM. ŞİMDİ MARACAİBO'YA DÖNÜP VALİYE HABER VERMELİYİM.
İSPANYOL GEMİSİ BİZİM!
KORSANLAR BİR SEVİNÇ ÇIĞLIĞI ATTILAR.
SUSUN! O İNSANLARIN ÖZGÜRLÜĞÜNE KARŞILIK PAYIM SİZİN OLSUN.
YAŞASIN, KARA KORSAN!
GÜVERTEDE HEYECAN SÜRÜYORDU, KARA KORSAN İSE KAMARALARA İNDİ...
BİR KAPIYI AÇTI VE...

VAY CANINA!
ZIIIUUUU!
BİRİ BENDEN HOŞLANMADI. ÇIK ORADAN BAKALIM!
¡BANG!
YARALADI BENİ!
KAPTAN, NE OLDU?
DİKKAT! PERDENİN ARKASINDA SİLAHLI BİRİ VAR.
ÇIK ORADAN DEDİK, YOKSA DELİK DEŞİK EDERİZ!
İKİMİZİ DE VURAMAZSIN. ÇIK!
İKİSİ İLERLEYİNCE PERDENİN ARKASINDAN BİR ÇIĞLIK DUYULDU...
BU SES!
AHH!
KİM VAR BUNUN ARKASINDA?
PERDEYİ ÇEKEN KARA KORSAN'IN GÖZLERİ ŞAŞKINLIKLA AÇILDI...
OLAMAZ!..

BIR KADIN!
KIMSIN? NE ARIYORSUN?
OH!
WILTENDARN DÜŞESI HONORATA'YIM. KAMARAMA NEDEN GIRDIĞINIZI AÇIKLAR MISINIZ?
VAY VAY, DUYDUN MU CARMAUX?
DÜŞES RAHATSIZ OLDU! EFENDIM BIZ SAYGILARIMIZLA MÜCEVHERLERINIZI ALMAYA GELDIK. HA, HA!
OH, YAPAMAZSINIZ!
DUR!
KAPTAN, GEMIYI VE TÜM GANIMETI TAYFALARA BIRAKTIĞINI SÖYLEMIŞTIN..
EVET, SÖZÜMDE DURACAĞIM.
TORTUGA'YA VARINCA DÜŞES IÇIN BIR KURTARMALIK ISTEYEBILIRSIN AMA YOLCULUK SÜRESINCE KENDISI KONUĞUMDUR.
HADI ŞIMDI ÇIKIN BURADAN!
EVET, KAPTAN! ÇIKIYORUZ.
KADIN KARA KORSANI ETKILEMIŞ SANKI...
BENI ETKILEYEN INCILERI OLDU!
SIZE TEŞEKKÜR ETMEMI BEKLIYORSANIZ YANILIYORSUNUZ! KIBAR DAVRANIŞLI KORSAN!
ÖYLE MI SANDINIZ?

BİR GEMİYE SALDIRIP, SAVUNMASIZ BİR KADININ KAMARASINA GİRENE NE DİYEBİLİRİM?
SAVUNMASIZ MI?
NİŞANCILIĞINIZ İÇİN SİZİ KUTLARIM, İZNİNİZLE...
OH, YARALANMIŞ!..
BIÇAKLA HÜNERİNİZ İSE...
KAN GÖREMEM, BAŞIM...
DÜŞES! NE OLDUNUZ?
OH!
BAYILMIŞ! BAY MORGAN!
BURADAYIM, KAPTAN.
BAYILMIŞ!
TAYFALARI İYİLEŞTİRMESİNİ BİLİRİM AMA... BİR KADIN...
BIRAKIN DİNLENSİN. UNUTUN ONU, KAPTAN. KADINLAR KORSANLARA YARAMAZ.
ÖYLE!
NE SANDI? BİR KORSANIN YAŞAMINDA AŞK VE MUTLULUK İÇİN YER YOK...
AMA ZAMAN OLUYOR BİR EVİ, BİR EŞİ, BABAMIZI SEVDİĞİMİZ GİBİ BENİ SEVECEK ÇOCUKLARI ÖZLÜYORUM.
?
SSSSST...

BÜYÜYÜNCE BABAM GİBİ GÖZÜPEK OLACAĞIM.
EVET, OĞLUM.
BEN İSE ONUN GİBİ KILIÇ KULLANACAĞIM.
YAŞAYIN MARKİ! BU BÖLGENİN EN İYİ KILIÇ KULLANAN KİŞİSİSİNİZ!
SAĞ OLUN DOSTUM. ÇOCUKLARIMIN VARLIĞI KOLUMA GÜÇ VERİYOR.
BABA, BEN DE SENİN GİBİ DÖVÜŞMEK İSTİYORUM.
BANA DA KILIÇ KULLANMAYI ÖĞRETECEK MİSİN?
YA BANA?
EVET, ÇOCUKLAR. AMA KILIÇ KULLANMANIN YANINDA, BUNU ŞALT DOĞRU DAVALAR İÇİN KULLANMAYI DA ÖĞRENMELİSİNİZ. UNUTMAYIN!
OĞULLARIN BUNU UNUTMADI, BABA. ÖCÜNÜ ALMAKTAN DAHA DOĞRU BİR DAVA OLABİLİR Mİ?
EN BÜYÜK DÜŞMANIMIZ, MARACAİBO VALİSİ WAN GULD, ALDATARAK VURDU SENİ!
BU ARA MARACAIBO'DA VALİ WAN GULD DÜŞMANINDAN SÖZ EDİYORDU...
KARA KORSAN!
YEMİN EDERİM, BİR ŞEY YAPAMADIK EKSELANS.
YETER, KAPTAN CORTEZ. İŞE YARAMAZSINIZ SİZ. İYİCE KÜÇÜK DÜŞTÜNÜZ, GEMİYİ DE DÜŞESİ DE BIRAKTIĞINIZ İÇİN...
EKSELANS, DÜŞESİ SAVUNMAK İÇİN HAYATIMI BİLE VERİRDİM. AMA MARACAİBO'YA DÖNÜP OLANLARI SİZE BİLDİRMEYİ DAHA UYGUN BULDUM...
SAYIN VALİ, AMİRAL TOLEDO'NUN FİLOSUNDAN BANA BİR GEMİ VERİN. AND İÇERİM Kİ O KORSANIN ARDINI BIRAKMAYACAĞIM!

BAŞARABİLMENİZ İÇİN DUA EDİN! YOKSA DÜŞES İLE EVLENMEK ARZUSUNU UNUTUN, KAPTAN CORTEZ. ÇEKİLİN KARŞIMDAN!
BAŞÜSTÜNE EKSELANS.
BİRKAÇ SAAT SONRA, AMİRAL TOLEDO FİLOSUNUN EN GÜÇLÜ GEMİSİ, "IŞIN"IN ARDINCA YOLA ÇIKTI...
GEMİYİ NEFRETLE TUTUŞAN BİRİ YÖNETİYORDU: KAPTAN CORTEZ...
ÖCÜMÜ ALACAĞIM, KARA KORSAN!
KORSANDAN NEFRET EDEN BAŞKA BİRİ DE VARDI...
REZİL OLDUM! BİR KORSANIN ÖNÜNDE BAYILDIM, NEFRET EDİYORUM ONDAN.
OYSA NEFRETİ BAŞKA DUYGULARLA ÇATIŞIYORDU.
TÜM YELKENLERİ AÇIN! ORTA DİREĞİ ONARIN!
HEM KÜSTAH, HEM DE KİBAR. KORSANA BENZEMİYOR. ADAMLARI İSE SAYGILI DURUYORLAR.
GEMİME GEÇMEK ZORUNDASINIZ. BULUNDUĞUNUZ GEMİ ÇOK HIRPALANDI, ONU ÇEKMEMİZ GEREKİYOR.
DUYMADINIZ MI? DEDİM Kİ...
TEKRARLAMAYIN. UYACAĞIM İSTEĞİNİZE. BİR KORSANIN TUTSAĞI OLDUĞUMU UNUTMADIM.
TAŞINDILAR AMA, ÖBÜR GEMİYİ ÇEKTİĞİNDEN "IŞIN" IN HIZI KESİLDİ.
O KORSANA YETİŞMELİYİM..!

ARA KAPANIYORDU...
SANCAKTA BİR GEMİ!
İSPANYOL BU, AMİRAL TOLEDO'NUN FİLOSUNDAN. BENİ İZLİYOR. HIZI ARTIRIN.
OLANAKSIZ KAPTAN, TÜM HIZIMIZ BU!..
TARTUGA'YA YAKIN KAYALIKLARA VARMALIYIZ. ORADA HİÇ BİR GEMİ BİZİ İZLEYEMEZ.
KAYALIKLAR MI? ÇOK TEHLİKELİ KAPTAN.
ADAYA KÖRFEZDEN GİRELİM. DAHA İYİ...
GEMİNİN TOPLARINDAN NASIL KURTULURUZ? KAYALIKLARA!
DÜMENİ BEN TUTACAĞIM, BAY MORGAN. EMİRLERİMİ UYGULAYIN.
BAŞÜSTÜNE!
İSPANYOL GEMİSİNİN GÖZCÜSÜ DE...
KORSAN GEMİSİ KAYALIKLARA YANAŞIYOR!
KAHROLASI! ONU İZLEYEMEYİZ, ÇOK TEHLİKELİ. DÜMENİ TAM SANCAĞA ÇEVİRİN!
YELKENLERİ AÇIN! ATEŞ!
¡BOOOMM!
TOPLARIN AĞZINDAN ATEŞ FIŞKIRDI, AMA KORSAN GEMİSİNİ VURABİLMEK İÇİN GEÇ KALMIŞLARDI.

GÜVENLİ ELLERİN YÖNETTİĞİ "IŞIN" KAYALIKLARIN ARASINDAN GEÇİP KORSANLARIN BARINAĞI OLAN TORTUGA ADASINA VARDI...
BENİ ELE GEÇİRMEK İÇİN, BAŞKA FIRSAT KOLLASIN!
BU ADAM ŞEYTAN! BAŞARABİLECEĞİNİ SANMIYORDUM.
KAYALIKLARIN ARASINDAN OLONES GİBİ EN İYİ BİR KORSAN BİLE GEÇEMEZ.
"IŞIN" TORTUGA'DAKİ KORSANLARCA HEYECANLA KARŞILANDI...
MORGAN KARAYA İNİYORUZ. KIZIL KORSANIN GEMİSİNİ GÖREMEDİM. KÖRFEZE BAK, ACABA ORAYA MI DEMİR ATTI?
BAŞÜSTÜNE!
VARDIK! ŞİMDİ O KORSAN BENİ ADAMLARINA TESLİM EDECEK. NE OLACAĞIM BEN?
BAYAN, BİZİMLE GELİR MİSİNİZ? KARAYA İNECEĞİZ.
KARŞI GELEMEM Kİ, TUTSAĞINIZIM.
DEĞİL BAYAN, ÖZGÜRSÜNÜZ. KURTARMALIK PARASI TAYFALARIN CEBİNE GİRDİ BİLE...
NASIL? KİME HABER VERİLDİ?
PARAYI KARA KORSAN ÖDEDİ. ÖZGÜRSÜNÜZ!
EVİNDE KONAKLAMANIZI DİLİYOR.
KARA KORSAN KURTARMALIK ÖDEMİŞ! NEDEN? KORSAN DEĞİL Mİ O?
BUYRUN, BAYAN!

ŞAŞKIN DÜŞESİN GÖZLERİ ÇEVREYİ İLGİ İLE TARIYORDU...
BUYURUN, BAYAN!
AMA BİR SARAY BU! HERKESİ TİTRETEN VE BİR SOYLU GİBİ DAVRANAN BU KORSAN KİM OLABİLİR?
BİR SOYLUYUM, ADIM EMİLİO DE BOCANERA, VALPENTA VE VENTİMIGLIA EFENDİSİ. EVİME HOŞ GELDİNİZ.
BİR SOYLU...
AMA AYNİ ZAMANDA SİZ HERKESİN KORKTUĞU, GÖZÜPEK KARA KORSANSINIZ.
KARA BAYRAĞI SALT KİŞİSEL NEDENLER İÇİN SEÇTİM.
DEMEK DUYDUKLARIM DOĞRUYMUŞ. SİZ VE KARDEŞLERİNİZ AİLENİZE YAPILAN KORKUNÇ BİR AŞAĞILAMANIN ÖCÜNÜ ALMAK İÇİN KORSAN OLDUNUZ.
ÖYLE!
AMA AMERİKA'YA ALTIN TAŞIYAN İSPANYOL GEMİLERİNE SALDIRIYORSUNUZ.
HOLANDA, FRANSA VE İNGİLTERE'NİN KABULLENDİĞİ KORSANLIK YASALARINA KARŞI GELEMEDİĞİM İÇİN.
ELİMLE ADALETİ YERİNE GETİRMEK VE BİR KİŞİDEN ÖCÜMÜ ALABİLMEK İÇİN TEK ÇAREM KORSAN OLMAKTI..
NEFRETİNİZ BÜYÜK.
BU KİŞİNİN ADI NE?
EVET.
ŞU KADARINI SÖYLEYEBİLİRİM: KENDİSİ HOLLANDA'LI VE MARACAIBO'DA BULUNUYOR.
NE OLDU? YÜZÜNÜZ SARARDI.
HİÇ, BURASI ÇOK SICAK...

BAHÇEYE ÇIKALIM. BİR AN ÖNCE YOLCULUĞA HAZIRLANIN VE SİZİ RAHATSIZ ETTİĞİM İÇİN BENİ N'OLUR BAĞIŞLAYIN.
HAKSIZ YARGILARIM İÇİN SİZ BENİ BAĞIŞLAMALISINIZ.
TROPİKAL BAHÇENİN GÜZELLİĞİ KARA KORSANLA DÜŞESİ ETKİLEMİŞTİ...
HONORATA, BEN--
AMA BİR AN SÜRDÜ BU...
KARA KORSAN!
NE OLUYOR?
KORKUNÇ BİR HABER... KARDEŞİNİZ... SÖYLEYEMİYORUM.
KONUŞ! KARDEŞİME NE OLDU?
KÖTÜ BİR ÖNSEZİM VAR!
KIZIL KORSAN MARACAİBO'DA İDAM EDİLDİ!
ZAVALLI KARDEŞİM!
AH!
HERKESE ÖRNEK OLSUN DİYE VALİ CESEDİNİ MEYDANA SERGİLEDİ...
ADAMLARI TOPLA, YEŞİL KORSAN İÇİN YAPTIĞIMIZ GİBİ CESEDİNİ ALACAĞIM. İKİSİ DE DENİZDE GÖMÜLÜ KALMALI...
BAŞÜSTÜNE!
DÜŞES GÖZLERİNİZE BAKINCA HER ŞEYİN BAŞKA OLABİLECEĞİNİ, ÖCÜMÜ UNUTABİLECEĞİMİ DÜŞÜNMÜŞTÜM. AMA GÖRÜYORSUNUZ.
YAŞAMLARIMIZIN YOLLARI AYRILIYOR.
ELVEDA! SİZİ UNUTMAYACAĞIM!
BEN DE SİZİ.
CARMAUX, WAN STILLER! GELİN.. HEMEN YOLA ÇIKMALIYIZ.

CARMAUX, WAN STILLER! SİZE NAZİK BİR GÖREV VERECEĞİM. HAZIR MISINIZ?
TABİİ...
DÜŞESİ, BİZİ İZLEYEN VE KAYALIKLARIN DIŞINDA BEKLEYEN, İSPANYOL GEMİSİNE KADAR GÖTÜRECEKSİNİZ.
AMA, KAPTAN.
VAY CANINA! ŞEY...
İSPANYOLLAR TUTUKLARLAR BİZİ.
YANILMIŞIM, SİZ GÖZÜPEK DEĞİL İKİ KORKAKSINIZ...
DEĞİL, KAPTAN. KABUL EDİYORUZ.
BU ALTINLARLA FAZLA ŞARAP İÇEMEYECEĞİZ AMA DÜŞES YERİNE VARACAK...
ŞİMDİ OLDU.
TANRIM, HİÇ GÖREMİYECEK MİYİM ONU?
HONORATA, GÖZLERİNİ DOLDURAN YAŞLAR ARASINDA, TROPİK GÖRÜNÜME BAKIYORDU...
İSPANYOL GEMİSİNDE...
KAPTAN, BİR SANDAL YAKLAŞIYOR!
HERKES YERİNE! TUZAK OLABİLİR!
DURUN! KİMSE ATEŞ AÇMASIN. SANDALDA BİR KADIN VAR, BENCE DÜŞES BU...
KORSANLAR KURTARMALIK İSTEMEDEN Mİ BIRAKTILAR? ANLAMIYORUM.
ANLAYAMADIĞINIZ ÇOK ŞEYLER VAR, KAPTAN CORTEZ.

TUTUN ŞU KORSANLARI...
KORSANLAR SİZDEN DAHA MI SOYLU ACABA? BU İKİ ADAMIN SERBEST BIRAKILMASINI İSTİYORUM.
RİCAMI KABUL ETMEZSENİZ, BABAM SİZİ SORUMLU TUTACAK...
BU ARA KARA KORSAN ÜNLÜ OLONES İLE GÖRÜŞÜYORDU...
KARDEŞİNLE İLGİLİ KÖTÜ HABERİ DUYDUM. BANA HER KONUDA GÜVENEBİLİRSİN.
MARACAIBO'YA SALDIRMAK İSTİYORUM!
SİZİ İLGİLENDİREN ORANIN ZENGİNLİĞİ, BENİ İSE TEK BİR KİŞİ İLGİLENDİRİYOR: WAN GULD.
OF! UCUZ KURTULDUK! ÇABUK, CARMAUX, BURADAN UZAKLAŞALIM.
VAY CANINA!
O ADAM TEHLİKELİ.
TANRIM, ONU TANIYORUM. SOYLU BİR FLAMAN AİLESİNDEN, İYİ DE BİR ASKERDİ...
AMA ALTIN TUTKUSU ONU DEĞİŞTİRDİ. SUÇ İŞLEMEKTEN ÇEKİNMİYOR. İSPANYOLLAR BİR HAİN OLDUĞUNU BİR BİLSELER...
SALDIRIYI DÜZENLEYELİM. SEKİZ KORSAN GEMİSİ DENİZE AÇILACAK, AMA MARACAIBO'YA YALNIZ "IŞIN" YANAŞACAK...
KARDEŞİMİN CESEDİNİ ALMAK İSTİYORUM. TÜM FİLO İLE YAPILAMAZ BU İŞ...
YARIN ŞAFAKTA DENİZE AÇILACAĞIZ...
VE BÖYLECE ŞAFAKTA...

BEŞ GÜN SONRA GEMİLERDEN BİRİ FİLODAN AYRILDI...
KAPTANI KARA KORSAN İDİ...
KARA GÖRÜNDÜ...
KARAYA ÇIKMAYA HAZIRLANIN!
MARACAİBO'YA VARDIK. BAKALIM KARDEŞİMİN CESEDİ YERİNDE Mİ?
ZAVALLI KARDEŞİM!
CESEDİ İKİ ASKER BEKLİYOR.
PLÂNIMIZI HAZIRLAMAK İÇİN O MEYHANEYE GİRELİM...
DİNLEYİN! KARANLIK BASINCA SİZ UZAKLAŞIRSINIZ. BEN İSE BURADA BİR PATIRDI ÇIKARTIRIM.
ASKERLERİ ÇEKMEK İÇİN!
TAMAM! SİZ BUNDAN YARARLANIP KIZIL KORSAN'IN CESEDİNİ SANDALA KOYAR, "IŞIN"A GÖTÜRÜRSÜNÜZ.
YA SİZ?
OYSA BİLİYORLARDI Kİ KARA KORSAN ALDIĞI KARARDAN GERİ DÖNMEZDİ. PLÂN İYİ DÜZENLENMİŞTİ, NE Kİ...
BENİM İÇİN ÜZÜLME. BU GECE GÖRÜLECEK ÖNEMLİ BİR İŞİM VAR. YARIM SABAH GERİ DÖNERSİNİZ, BİR YERDE BULUŞURUZ...
SİZİN İÇİN ÇOK TEHLİKELİ BU.
BU ADAMI GÖZÜM ISIRIYOR!

KARA KORSAN! GEMİMİZE SALDIRDIĞINDA BİZİ BİR SANDALLA SERBEST BIRAKMIŞTI...
VALİ'YE BURADA OLDUĞUNU SÖYLERSEM ÖDÜLLENDİRİR BENİ.
TAMAM, ÇIKIN MEYHANEDEN.
İYİ ŞANSLAR!
İSPANYOLLARA DİKKAT EDİN, İYİ KILIÇ KULLANIRLAR.
KARA KORSANIN YAPMAK İSTEDİĞİ ÇOK TEHLİKELİ.
KENDİSİ DE BİLİYOR...
VE İÇERDE.
MEYHANECİ, BUNDAN DAHA İYİ ŞARABIN YOK MU? NEDİR BURADA İÇTİĞİNİZ BU PİSLİK!
NE? BAYIM... BEN...
DUYDUNUZ MU, VELAZ KONTU?
BAKALIM KILICI DİLİ KADAR KESKİN Mİ?
BİZİ AŞAĞILAYAN BİR YABANCI!
NE DEMİŞTİNİZ?
ŞARABIMIZDAN HOŞLANMADINIZ MI?
BU GÖRÜŞÜNÜ HEMEN DEĞİŞTİRECEKSİN!
ASLA! AĞZIMDAN ÇIKANI KILICIM DOĞRULAR! SAVUNUN!
OH!
SALDIRIN!
NE OLUYOR ORADA?
TAM İSTEDİĞİMİZ GİBİ...
TAM DEĞİL! BİR ASKER MARACAIBO VALİSİNE HABER VERMİŞTİ...

BAKALIM NELER OLUYORMUŞ...
DÖVÜŞÜYORLAR.
TAM VAKTİ!
ÇABUK OLALIM, KARA KORSAN DAHA FAZLA DAYANAMAYACAK.
BU KARA ŞEYTANI DURDURMAK OLANAKSIZ.
ÖYLE AMA BEN BU OYUNDAN SIKILDIM!
¡CLIC! ¡CLIC!
BIRAZ YENİLİK GEREKİYOR. ÖRNEĞİN...
¡ZIUUUUUUUU!
VAY...
KANUN NAMINA DURUN!
CARMAUX VE WAN STILLER İŞLERİNİ BİTİRMİŞ OLACAKLAR. BU SİLAHŞÖRLARDAN KURTULMALIYIM.
ELVEDA, BAYLAR, BENİ DURDURAMAZSINIZ. AH, ŞARAPLARINIZ DA ÇOK ŞAHANE!
İNİUUU!
VE ŞİMDİ!
ARTIK...
¡CACHACRS!
ÖZGÜRÜM!
AYNI ANDA VALİNİN SARAYINDA...
İNANIN EKSELANS, KARA KORSAN İDİ...
NÖBETÇİLER!

TÜM KENTİ ARAYIN! ONU CANLI İSTİYORUM! CANLI! ANLADINIZ MI?
VE...
KARA KORSAN BU!
İŞTE ORADA, ORADA.
GÜRÜLTÜYÜ DUYUYOR MUSUN, WAN STILLER? MEYDANDAN GELİYOR.
KAPTAN İYİCE SIKIŞMIŞ OLMALI!
BENCE YARDIMINA KOŞMALIYIZ...
EMİRLERİNE KARŞI GELEREK Mİ? ONUN İÇİN ÖNEMLİ OLAN KARDEŞİNİN CESEDİDİR.
HADİ, SANDALA VARMALIYIZ.
KOLUM SAĞLAM, KILICIM KESKİN AMA BUNLAR ÇOK KALABALIK. BURADAN KAÇARSAM İYİ OLACAK...
¡CLIC!
¡CLIC!
BU AĞAÇTAN YARARLANARAK.
VE BU PENCEREDEN.
TANRIM, BÖYLE ŞEY GÖRMEMİŞTİM.
BU ADAM KEDİ GİBİ!
İYİ! ŞİMDİ BİR ÇIKIŞ BULALIM...

AHH!
BAĞIŞLAYIN, BAYAN!
SİZDEN İZİN ALMAYA VAKİT BULAMADIM!
İMDAT! BURADA...
VİLAYET SARAYININ BACALARI BUNLAR! BENİ ORADA ARAMAZLAR.
BECERİKSİZLER! MARACAİBO'NUN TÜM GARNİZONU BİR ADAMLA BAŞ EDEMİYOR! ÜSTELİK BURNUNUZUN DİBİNDEKİ CESEDİ KAÇIRAN BİR ADAM!
TÜM KENTİ ARAYIN, ARANMAMIŞ KÖŞE BIRAKMAYIN! ELE GEÇİRİN ONU! CANLI İSTİYORUM!
CESEDİ YARIN GRANADA MEYDANINDA SALLANMALI!
BEKLE GELİYORUM.
SON GÜLEN İYİ GÜLER, WAN GULD.
ÇIKIP GİDİN! KENTİ ARAYIN!
EVET, SAYIN VALİ, BAŞBAŞA HESAPLAŞACAĞIZ ŞİMDİ.
NE?
NÖBET...
SUS!

NEDEN TİTRİYORSUN? BABAMA TANIMADIĞIN FIRSATI SANA TANIYACAĞIM, DÖVÜŞME OLANAĞINI VERECEĞİM SANA..
HAYIR, DUR!..
ARADAN ÇOK VAKİT GEÇTİ...
UNUTABİLMEK İÇİN YETERLİ DEĞİL. ÇEK KILICINI!
ÜSTÜNLÜĞÜN VAR, BENDEN DAHA GENÇSİN..
KARDEŞLERİM DE ÖYLEYDİ. DÖVÜŞ!
WAN GULD VAKİT KAZANMAK İSTİYORDU...
AH, HAİN! ESKİ OYUNLARINI SÜRDÜRÜYORSUN...
AL!
ACELE ETME! KILICINI ÇEK!
OH!
ONUNLA ARADIĞINI BULACAKSIN, KORSAN!
BİRKAÇ SANİYE İÇİNDE KARA KORSAN ÜSTÜNLÜĞÜNÜ BELİRTTİ...
YAPMA!
KILICIN YÖNÜNÜ DEĞİŞTİREN VALİNİN ÇIĞLIĞI OLMADI...
HAYIR, BABA...
NE?

ÖLDÜRME-YİN ONU!
HONORATA!
SİZ! DÜŞMANIMIN KIZI!
AİLENİZE BUNCA KÖTÜLÜK EDEN BABAMDIR.. KADER ÇOK ACIMASIZ.
BANA ÖNEM VERİYORSANIZ YALVARIRIM, HAYATINI BAĞIŞLAYIN.
KALKIN, GÖZYAŞLARINIZ ÜZÜYOR BENİ.
BU ANDAN YARARLANMALIYIM!
AL!
AAH!
KAHROLASI! KAÇIRDIM! NÖBETÇİLER!
KAÇIN. TANRIM! YALVARIRIM!
TUTUN! KAÇMASIN!
HAYIR, BABA, HAYIR!
İZLEYİN CANLI İSTİYORUM.
KAÇAMAM BURADAN, ASKERLER HER YERİ TARIYORLAR! GİZLENMELİYİM.
KAÇMIŞ OLAMAZ!
HER YERİ ARAYIN!
OMUZUM! DAHA FAZLA DAYANAMAYACAĞIM.
HONORATA!
ŞŞŞŞT! GEL!

SİZİ BURADA BULAMAZLAR! YARANIZI GÖREYİM.
ÖNEMLİ DEĞİL.
GELDİLER!
AÇIN! HER YERİ ARAMAK EMRİNİ ALDIK.
ÇABUK, GİZLENİN!
BURADA KİMSE YOK, KAPI VE PENCERELER KAPALI. SİZ ARAMAYA DEVAM EDİN.
DİKKAT EDİN, ÇOK TEHLİKELİ BİR ADAM.
GİTTİLER. YİTİRECEK VAKTİMİZ YOK. GİZLİ BİR GEÇİT BİLİYORUM, KALEDEN DIŞARIYA ÇIKABİLECEKSİNİZ...
HAYATIMI SİZE BORÇLUYUM.
BEN DE BABAMIN HAYATINI SİZE BORÇLUYUM. ÖDEŞTİK...
NEFRETİMİZİ SÜRDÜRMEK ZORUNDA OLDUĞUMUZU MU SÖYLEMEK İSTİYORSUNUZ?
SİZİ BİLMEM. BEN SİZDEN NEFRET EDEMEM.
SİZİ SEVİYORUM AMA BİZİ AYIRAN ÇOK ŞEYLER VAR.
HOŞÇA KAL!
GÜLE, GÜLE!
BİRKAÇ SAAT SONRA "IŞIN" IN GÜVERTESİNDE KISA BİR TÖREN YAPILDI...
ELVEDA KARDEŞİM. YEŞİL KORSANIN YANINDA DENİZDE HUZURA KAVUŞ. BU KEZ WAN GULD DAHA GÜÇLÜ OLDU. AMA, KİMBİLİR, YAŞAM DEĞİŞİKLİKLERDEN OLUŞUYOR.
GECENİN KARANLIĞINDA GEMİ MARACAİBO KÖRFEZİNDEN AYRILDI. GÜVERTEDE BİR ADAM MARACAİBO'YA BAKIYORDU. GÖZLERİNDE SONSUZ BİR HÜZÜN, DUDAKLARINDA ACI BİR GÜLÜMSEME VARDI.
HER YER KARANLIKTI AMA HONORATA'NIN, YAŞLA DOLU GÖZLERİ, KÖRFEZE BAKIYORDU, UZAKLAŞAN GEMİYİ GÖRÜR GİBİ.
SON